

## ДОБАВКИ

### І. ИЗЪ АВТОБИОГРАФСКИТЪ БЕЛЕЖКИ НА СЕЛИМИНСКИ

(Тѣзи кратки бележки сж часть отъ нѣколко незапазени до насъ листа съ биографско съдържаніе. Началото имъ липсува. Тѣ сж записани на български, съ обикновения ситенъ почеркъ на автора. Съставени навѣрно прѣзъ 1866 г., когато Селимински боледува, тѣ издаватъ нѣщо несигурно въ езика и въ правописа. Едновременно съ тѣхъ сж записани подобни бележки и на гръцки езикъ: вж. по-горе, стр. 44, и П. Чилевъ, Библиотека д-ръ Ив. Селимински I, 7—8. За отбелязване сж тукъ чертиѣ отъ мѣстния сливенски говоръ на Селимински: сеги, дубар, ма (ме), ката (всѣки), залува (заловя) и т. н.; както и употрѣбата, въ фонетичния правописъ, на  $\alpha^1$  вм.  $\zeta$  и  $\lambda$ , на  $i$  вм.  $e$  или  $u$ , на  $ea$  вм.  $\gamma$ , на  $\varsigma$  вм.  $\psi$ , и др. Откъсътъ, който следва, излага шреживѣното въ ранни ученишки години въ Сливенъ: срв. по-горе, стр. 44).

„ . . . сегі таі удошевлені чи кугато ша пураста чеак тогізі ся стана по дубар вапіроубіец. Сегі мслиші деадо мі Гергі да ма даде да сѧ научя да чета і піша. за да знам що годе да сі записвам, куга са залува за рабута, как чувах от дяда Гергя. і таі парвіят мі учітел беші поп Нікіфор. і дін дебел като сфиня. лют като бясно кучі, валнатест. гаста далга брада куркорест каго вапір. дядо мі давасі ката понделнік по ідна пара за учітелство, която ся зовеші понделнік, парвата наука мі беші на єдна панакіда напісани алфа-віта, това бяха някоі і дні драскані на панаکیدата. на сяка ідна драсканица казваха по една реч. алфа, віта, гама, делта. . . та, пак тоі гу намерял чі по старіті кнігі наміралу пісану таф. за това изнаміраніе сѧ гордеіші не му сѧ чудех. за далбоката му наука. но за да сѧ можа да заповня по лесно орокат сі карасе ма ката вечер да істрагвам старата пісана алфа віта. за да мі піші понова. і таі сѧ продалжі целі 8 месіца. і таі додоха січкіті момчета на крастовден, туряха ма на їдін скомян. іздігнаха ма 3 патя, і вікаха  $\alpha\zeta\sigma\varsigma$  і таі пехя і ма носяха сас скомена в' каш. . . пак, баба мі Драгана даді на січкіті момчета по пара пак на калфіті і по карма сїта по краі сас копріна. да мі показват за да гі стігна поскоро. те бяха дошле чяк двестя проскобетіт. . .<sup>2</sup> сіереч до  $\Delta\omicron\tau\tau\epsilon$   $\text{Προσхиνηση}\mu\alpha$ <sup>3</sup> й тамам го бях понаучіл по добря да го проісносям, оставях тозі млогоучен очітел поп Нікіфор“.

<sup>1</sup> Това е  $\alpha$  съ седиль, което печатно предаваме съ  $\alpha$ .

<sup>2</sup> Нечетливо и неясно по смисълъ.

<sup>3</sup> Нечетливо, м. би отъ  $\text{Προσхиνηση}\mu\alpha$  — почитание ?